

Ovadyah

¹ The chazon (*vision*) of Ovadyah.

Thus saith Adonoi HASHEM concerning Edom:
We have heard a report from HASHEM,
and an envoy is sent among the Goyim,
Arise ye, and let us rise up against her (*Edom*) in
battle.

² Hinei, I have made thee small among the Goyim;
thou art greatly despised.

³ The zadon (*pride, presumption, arrogance*) of
thine lev (*heart*) hath deceived thee,
thou that dwellest in the clefts of the rock,
whose habitation is high;
that saith in his lev:

Who shall bring me down to the ground?

⁴ Though thou exalt thyself to soar as the nesher,
and though thou set thy nest among the kokhavim
(*stars*),

thence will I bring thee down,
saith HASHEM.

⁵ If ganavim (*thieves*) came to thee, if shodedei
lailah (*robbers by night*) –

oh how art thou cut off!

– would they not have stolen only till they had
enough?

If the grape gatherers came to thee,
would they not leave some grapes?

⁶ How is Esav searched out!

How are his hidden treasures pillaged!

⁷ All the men of thy alliance

have forced thee and brought thee even to the border;
the anshei shlomecha (*the men that were at peace with thee*) have deceived thee, and prevailed against thee;
they that eat thy lechem (*bread*)
have laid a mazor (*net, trap*) under thee;
there is none detecting it.

⁸ Shall I not in that day, saith HASHEM,
even destroy the chachamim (*wise men*) out of Edom,
and understanding out of the Har Esav?

⁹ And thy gibborim (*mighty men*), O Teman, shall
be dismayed and lose courage,
to the end that every one of the Har Esav
may be cut off by slaughter.

¹⁰ For thy chamas against thy brother Ya'akov,
bushah (*shame*) shall cover thee,
and thou shalt be cut off l'olam (*for ever*).

¹¹ In the day that thou stood aloof on the other side,
in the day that the zarim (*strangers*) carried away
captive his forces,
and foreigners entered into his gates,
and cast lots for Yerushalayim,
even thou wast as one of them.

¹² But thou shouldest not have gloated over the day
of thy brother in the day of his misfortune;
neither shouldest thou have rejoiced over the
Bnei Yehudah
in the day of their destruction;

neither shouldest thou have spoken proudly
in the Yom Tzarah (*Day of Trouble*).

¹³ Thou shouldest not have entered into the sha'ar
Ami (*gate of My people*)

in the day of their calamity;
yea, thou shouldest not have looked down on their
affliction
in the day of their calamity,
nor have laid hands on their substance
in the day of their calamity;

¹⁴ Neither shouldest thou have stood in the cross-
roads,
to cut off those of his that did escape;
neither shouldest thou have delivered up those of
his that did survive
in the Yom Tzarah.

¹⁵ For the Yom HASHEM is near upon all the Goyim:
as thou hast done, it shall be done unto thee:
thy reward shall return upon thine own head.

¹⁶ For as ye have drunk upon My Har Kodesh (*Holy
Mountain*),

so shall all the Goyim drink continually;
yea, they shall drink, and they shall swallow
down,
and they shall be as though they had not been.

¹⁷ But upon Mount Tziyon shall be deliverance,
and there shall be kodesh (*holiness*);
and the Beis Ya'akov shall possess their inheri-
tances.

¹⁸ And the Beis Ya'akov shall be an eish (*fire*),
and the Beis Yosef a flame,
and the Beis Esav for stubble,
and they shall kindle in them, and devour them;

and there shall not be any remaining of the Beis Esav;
for HASHEM hath spoken.

¹⁹ And they of the Negev shall possess Har Esav;
and they of the Shefelah, the Philistines;
and they shall possess the fields of Ephrayim,
and the fields of Shomron;
and Binyamin shall possess Gil'ad.

²⁰ And those of the Golus of Bnei Yisroel
shall possess that of the Kena'anim, even unto
Tzarphat;
and those of the Golus of Yerushalayim, which is
in Sepharad,
shall possess the cities of the Negev.

²¹ And Moshi'im (*Deliverers*) shall come up on
Mount Tziyon
to judge the Har Esav;
and HaMamlachah (*the Kingdom*) shall be
HASHEM'S.

The Orthodox Jewish Bible

The Orthodox Jewish Bible - Tanakh and Orthodox Jewish Brit Chadasha - The Holy Bible

copyright © 2002-2011, 2021, 2024 Artists for Israel International

Language: English

Contributor: Artists for Israel International

THE ORTHODOX JEWISH TANAKH

Artists For Israel Intl Inc.

This version also appears with the Orthodox Yiddish Triglot which presents the Hebrew Yiddish script in Latin script and an English word for word translation, available at afi.org/Torah

To donate PayPal.Me

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025

65f92c2c-5b58-56df-b6c5-22733849a89b